

I

(Законодателни актове)

ДИРЕКТИВИ

ДИРЕКТИВА 2011/91/ЕС НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 13 декември 2011 година

относно означенията или маркировките, идентифициращи партидата, към която принадлежи дадена храна**(кодифициран текст)****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 114 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет ⁽¹⁾,в съответствие с обикновената законодателна процедура ⁽²⁾,

като имат предвид, че:

(1) Директива 89/396/ЕИО на Съвета от 14 юни 1989 г. относно означенията или маркировките, идентифициращи партидата, към която принадлежи даден хранителен продукт ⁽³⁾ е била неколкратно и съществено изменяна ⁽⁴⁾. С оглед постигане на яснота и рационалност, посочената директива следва да бъде кодифицирана.

(2) Вътрешният пазар представлява зона без вътрешни граници, в която се осигурява свободното движение на стоки, хора, услуги и капитали.

(3) Търговията с храни заема много важно място на вътрешния пазар.

⁽¹⁾ ОВ С 54, 19.2.2011 г., стр. 34.

⁽²⁾ Позиция на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2011 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от 8 ноември 2011 г.

⁽³⁾ ОВ L 186, 30.6.1989, стр. 21.

⁽⁴⁾ Вж. приложение I, част А.

(4) Означението на партидата, към която принадлежи дадена храна, отговаря на необходимостта от по-добра информация за идентичността на продуктите. Следователно това е полезен източник на информация, когато храните са предмет на спор или представляват риск за здравето на потребителите.

(5) Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 март 2000 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно етикетването, представянето и рекламата на храните ⁽⁵⁾ не съдържа разпоредби за означение с цел идентифициране на партидите.

(6) На международно ниво съществува общо задължение да се посочва производствената или опаковъчната партида на предварително опакованите храни. Задължение на Съюза е да допринася за развитието на международната търговия.

(7) Следователно е препоръчително да се предвидят правила от общо и хоризонтално естество, за да се управлява обща система за означение на партидите.

(8) Ефективността на тази система зависи от приложението ѝ на различните етапи от предлагането на пазара. Независимо от всичко е желателно да се изключат някои продукти и операции, и по-специално онези, които се реализират при стартирането на мрежата за дистрибуция на селскостопански продукти.

(9) Необходимо е да бъде взет под внимание фактът, че незабавната консумация след покупката на някои храни, като сладолед на индивидуални порции, прави ненужно означението на партидата направо върху отделната опаковка. За тези продукти обаче означението на партидата следва задължително да фигурира върху комбинираната опаковка.

⁽⁵⁾ ОВ L 109, 6.5.2000 г., стр. 29.

- (10) Концепцията за партида предполага, че няколко търговски единици на дадена храна имат почти идентични производствени, фабрични или опаковъчни характеристики. Ето защо тази концепция не следва да се прилага за насипни продукти или за продукти, които поради индивидуалната си специфика или разнородното си естество не могат да се приемат като формиращи хомогенна група.
- (11) Поради разнообразието от използвани методи за идентификация определянето на партидата и нанасянето на съответното означение или маркировка следва да зависят от търговеца.
- (12) За да се изпълнят изискванията за предоставяне на информация, за които то е предназначено, означението следва да е ясно различимо и разпознаваемо като такова.
- (13) Срокът на минимална трайност или срокът на годност могат, в съответствие с Директива 2000/13/ЕО, да послужат за идентифициране на партидата, при положение че тя е означена точно.
- (14) Настоящата директива не следва да засяга задълженията на държавите-членки относно сроковете за транспониране в националното право на директивите, които са посочени в приложение I, част Б,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

1. Настоящата директива се отнася до означението, позволяващо идентифициране на партидата, към която принадлежи дадена храна.
2. За целите на настоящата директива „партида“ означава група търговски единици от дадена храна, създадени, произведени или опаковани при практически едни и същи условия.

Член 2

1. Дадена храна може да се предлага на пазара, само ако е придружена с означение, както е посочено в член 1, параграф 1.
2. Параграф 1 не се прилага:
- а) за селскостопански продукти, които след изнасяне от стопанството са:
- i) продадени или доставени в бази за временно складиране, подготовка или опаковка;
 - ii) транспортирани до организациите на производителите; или
 - iii) взети за незабавно включване в оперативна подготовка или система за преработка;
- б) когато в момент на продажба на крайния потребител храните не са предварително опаковани, опаковат се по желание на купувача или се опаковат предварително за незабавна продажба;

- в) за опаковки или контейнери, чиято най-голяма страна е с площ не по-малка от 10 cm²;
- г) към индивидуалните порции сладолед. Означението, позволяващо идентифициране на партидата, се поставя върху комбинираната опаковка.

Член 3

Партидата се определя във всеки отделен случай от производителя, завода или опаковчика на въпросната храна, или от първия продавач, установен в рамките на Съюза.

Посоченото в член 1, параграф 1 означение се определя и нанася съгласно задължението на един или друг от тези оператори. То е предшествано от буквата „L“ освен в случаите, когато е ясно различимо от другите означения на етикета.

Член 4

Когато храните са предварително опаковани, посоченото в член 1, параграф 1 означение и, при необходимост, буквата „L“ се поставят на предварителната опаковка или на прикрепен към нея етикет.

Когато храните не са предварително опаковани, посоченото в член 1, параграф 1 означение и, при необходимост, буквата „L“ се поставят на опаковката или на контейнера или, ако това не е възможно — се отбелязват в съответните търговски документи.

Във всички случаи те се поставят така, че да са ясно видими, четливи и незаличими.

Член 5

Когато срокът на минимална трайност или срокът на годност са отбелязани на етикета, посоченото в член 1, параграф 1 означение не се поставя на храната, при условие че датата съдържа поне некоедирано означение на деня и месеца в този ред.

Член 6

Настоящата директива се прилага, без да засяга означенията, предвидени с конкретни разпоредби на Съюза.

Комисията публикува и актуализира списък на въпросните разпоредби.

Член 7

Директива 89/396/ЕИО, изменена с директивите, посочени в приложение I, част А, се отменя, без да се засягат задълженията на държавите-членки относно сроковете за транспониране в националното право на директивите, които са посочени в приложение I, част Б.

Позоваванията на отменената директива се считат за позовавания на настоящата директива и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение II.

Член 8

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 9

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Страсбург на 13 декември 2011 година.

За Европейския парламент
Председател
J. BUZEK

За Съвета
Председател
M. SZPUNAR

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЧАСТ А

Отменената директива и списък на нейните последователни изменения

(посочени в член 7)

Директива 89/396/ЕИО на Съвета	(ОВ L 186, 30.6.1989 г., стр. 21)
Директива 91/238/ЕИО на Съвета	(ОВ L 107, 27.4.1991 г., стр. 50)
Директива 92/11/ЕИО на Съвета	(ОВ L 65, 11.3.1992 г., стр. 32)

ЧАСТ Б

Срокове за транспониране в националното право

(посочени в член 7)

Директива	Срок за транспониране
89/396/ЕИО	20 юни 1990 г. (*)
91/238/ЕИО	—
92/11/ЕИО	—

(*) В съответствие с член 7, първа алинея от Директива 89/396/ЕИО, изменена с Директива 92/11/ЕИО:

- „Когато е необходимо, държавите-членки изменят техните законови, подзаконови или административни разпоредби, така че:
- да разрешат търговията с продукти, които съответстват на изискванията на настоящата директива, не по-късно от 20 юни 1990 г.,
 - да забранят търговията с продукти, които не съответстват на изискванията на настоящата директива, считано от 1 юли 1992 г.
- Въпреки това търговията с продукти, пуснати на пазара или етикетирани преди тази дата, които не съответстват на изискванията на настоящата директива, може да продължи до изчерпване на наличностите.“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Таблица на съответствието

Директива 89/396/ЕИО	Настоящата директива
Член 1	Член 1
Член 2, параграфи 1 и 2	Член 2, параграфи 1 и 2
Член 2(3)	—
Членове 3—6	Членове 3—6
Член 7	—
—	Член 7
—	Член 8
Член 8	Член 9
—	Приложение I
—	Приложение II